

# VEO-DACS4

AUDIO-MANAGEMENT-GERÄTE

*HDMI 2.0 Audio Embedder und Extractor*



## BEDIENUNGSANLEITUNG

# INHALTSVERZEICHNIS

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| <b>1. WICHTIGE VORBEMERKUNG .....</b>        | <b>3</b> |
| <b>2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....</b> | <b>3</b> |
| <b>3. WICHTIGER HINWEIS.....</b>             | <b>5</b> |
| <b>4. EINLEITUNG .....</b>                   | <b>5</b> |
| <i>4.1 Die wichtigsten Merkmale.....</i>     | <i>5</i> |
| <b>5. LIEFERUMFANG .....</b>                 | <b>5</b> |
| <b>6. BESCHREIBUNG DER BEDIENFELDER.....</b> | <b>6</b> |
| <i>6.1. Vorderes Bedienfeld .....</i>        | <i>6</i> |
| <i>6.2. Rückseite.....</i>                   | <i>6</i> |
| <b>7. ANSCHLUSS DER GERÄTE.....</b>          | <b>7</b> |
| <i>7.1. Anschlüsse und Betrieb .....</i>     | <i>7</i> |
| <b>8. ANWENDUNGSDIAGRAMM .....</b>           | <b>8</b> |
| <b>9. TECHNISCHE DATEN .....</b>             | <b>9</b> |

## 1. WICHTIGE VORBEMERKUNG



WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR



Das Blitzsymbol mit dem Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Produktgehäuses warnen, die hoch genug ist, um einem Menschen einen elektrischen Schlag zu versetzen.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer darauf hinweisen, dass er in den mitgelieferten Unterlagen wichtige Hinweise zur Bedienung und Wartung findet.

**WARNUNG (falls zutreffend):** Bei den mit dem Symbol "" gekennzeichneten Anschlüsse, kann Stromschlaggefahr bestehen. Die externe Verdrahtung, die an die Klemmen angeschlossen wird, muss von qualifiziertem Personal oder mit vorkonfektionierten Kabeln installiert werden.

**WARNUNG:** Wegen Feuer- und Stromschlaggefahr, das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

**WARNUNG:** Ein Gerät der Klasse I muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

## 2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anweisung durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisung gut auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenem Tuch.
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Das Gerät sollte gemäß den Herstellerangaben installiert werden.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Radiatoren, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, auf.

9. Annullieren Sie nicht den Sicherheitsmechanismus des gepolten oder geerdeten Steckers. Ein gepolter Stecker hat zwei Stifte, wobei einer davon breiter ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breite bzw. dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
10. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel tritt und dass es nicht gequetscht wird, insbesondere an Steckern, Steckerbuchsen und an der Stelle, an dem es aus dem Gerät kommt.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
12. Ziehen Sie bei einem Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird den Netzstecker.
13. Alle Servicearbeiten sind von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen. Servicearbeiten sind notwendig, wenn das Gerät in jeglicher Art beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten über das Gerät geschüttet wurde oder Gegenstände hineingefallen sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
14. Vom Stromnetz trennen: Durch Ausschalten des POWER-Schalters (13) werden alle Funktionen gestoppt und die Anzeigen des Verstärkers erlöschen. Das Gerät wird aber nur durch Ziehen des Netzsteckers (11) vollständig vom Stromnetz getrennt. Deshalb müssen Netzstecker und Steckdose leicht zugänglich sein.
15. Das Gerät wird über ein Netzkabel an eine geerdete Steckdose angeschlossen.
16. Die Markierungsinformation befindet sich am Boden des Geräts.
17. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie Vasen, auf das Gerät gestellt werden.



**WARNUNG:** Dieses Produkt darf unter keinen Umständen als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Gehe zum nächsten Abfallverwertungszentrum für elektrische und elektronische Geräte.

**NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.** übernimmt keine Haftung für Schäden, die Personen, Tieren oder Gegenständen durch die Nichtbeachtung der obigen Warnungen entstehen können.

### 3. WICHTIGER HINWEIS

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie mit der Wahl unseres **HDMI 2.0 Audio Embedder und Extractor VEO-DACS4** in uns gesetzt haben.

Um eine optimale Betriebsfähigkeit und Leistung zu erzielen, ist es **SEHR WICHTIG**, dass Sie vor dem Anschluss des Geräts die in dieser Anleitung enthaltenen Hinweise aufmerksam durchlesen und berücksichtigen.

Für ein optimales Funktionieren des Geräts empfehlen wir Ihnen, die Instandhaltung ausschliesslich von unseren autorisierten technischen Servicepartnern durchführen zu lassen.

Auf den Ecler **VEO-DACS4** gewähren wir eine **Garantie von 3 Jahren**.

### 4. EINLEITUNG

Der VEO-DACS4 ermöglicht die Umwandlung digitaler Audiosignale, die von optischen oder koaxialen HDMI ARC- und S/PDIF-Eingängen geliefert werden, in ein analoges Stereosignal. Daneben kann er zur Umwandlung eines vom optischen Eingang kommenden digitalen S/PDIF-Audiosignals in ein koaxiales Audiosignal verwendet werden und umgekehrt. Er hat zwei analoge Stereoausgänge: einen symmetrischen mit Euroblock-Anschluss und einen unsymmetrischen mit RCA-Anschluss. Die Betriebsart ist über den integrierten Schalter wählbar.

#### 4.1 Die wichtigsten Merkmale

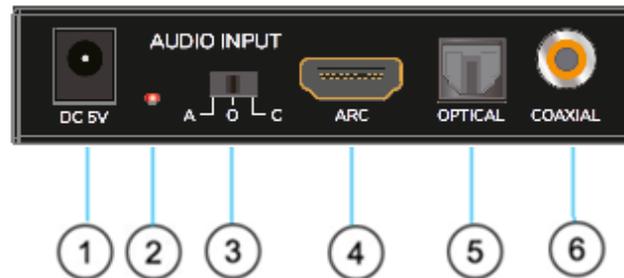
- Optische und koaxiale HDMI ARC- und S/PDIF-Eingänge.
- Analoger symmetrischer Stereoausgang über Euroblock-Anschluss, analoger unsymmetrischer Stereoausgang über RCA-Anschluss und digitaler S/PDIF-Ausgang über optische und koaxiale Anschlüsse.
- Wählschalter vorne zur Auswahl der Eingangsquelle.
- Unterstützt DTS, Dolby Digital und PCM bis 5.1 Kanal.

### 5. LIEFERUMFANG

- 1 x VEO-DACS4
- 1 x Netzteil
- 2 x 3-poliger Euroblock-Anschluss

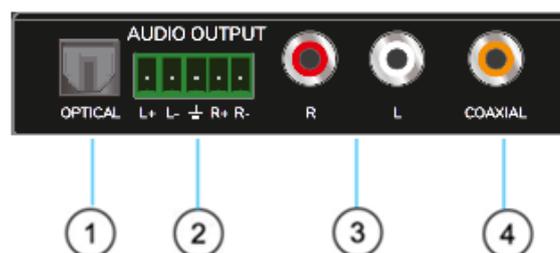
## 6. BESCHREIBUNG DER BEDIENFELDER

### 6.1. Vorderes Bedienfeld



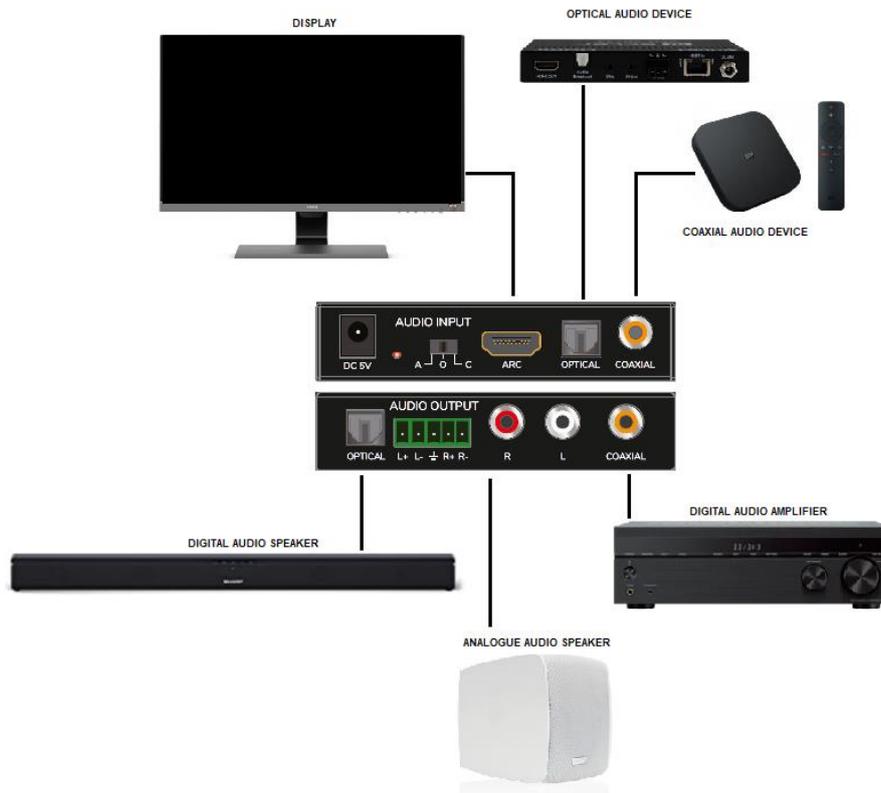
- 1 **DC 5V:** Netzteilanschluss
- 2 **POWER LED:** Diese LED-Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät ordnungsgemäss mit Strom versorgt wird
- 3 **AUDIO INPUT:** Schalter zur Auswahl der umzuwandelnden Audioquelle mit drei Wahlmöglichkeiten: ARC, optisch, koaxial
- 4 **ARC:** Verbinden Sie diesen HDMI-Eingangsanschluss mit einem HDMI-ARC-Anschluss eines Anzeigeräts
- 5 **OPTICAL:** Verbinden Sie diesen optischen Eingang mit einer digitalen Audioquelle
- 6 **COAXIAL:** Verbinden Sie diesen koaxialen Eingang mit einer digitalen Audioquelle

### 6.2. Rückseite



- 1 **OPTICAL:** Verbinden Sie diesen Ausgang mit einem digitalen Audioeingang
- 2 **SYMMETRISCHER ANALOGER AUSGANG:** Verbinden Sie diesen Euroblock-Anschluss mit einem symmetrischen analogen Stereoeingang
- 3 **UNSYMMETRISCHER ANALOGER AUSGANG:** Verbinden Sie diesen RCA-Anschluss mit einem unsymmetrischen analogen Stereoeingang
- 4 **COAXIAL:** Verbinden Sie diesen digitalen koaxialen Ausgang mit einem digitalen Audioeingang

## 7. ANSCHLUSS DER GERÄTE

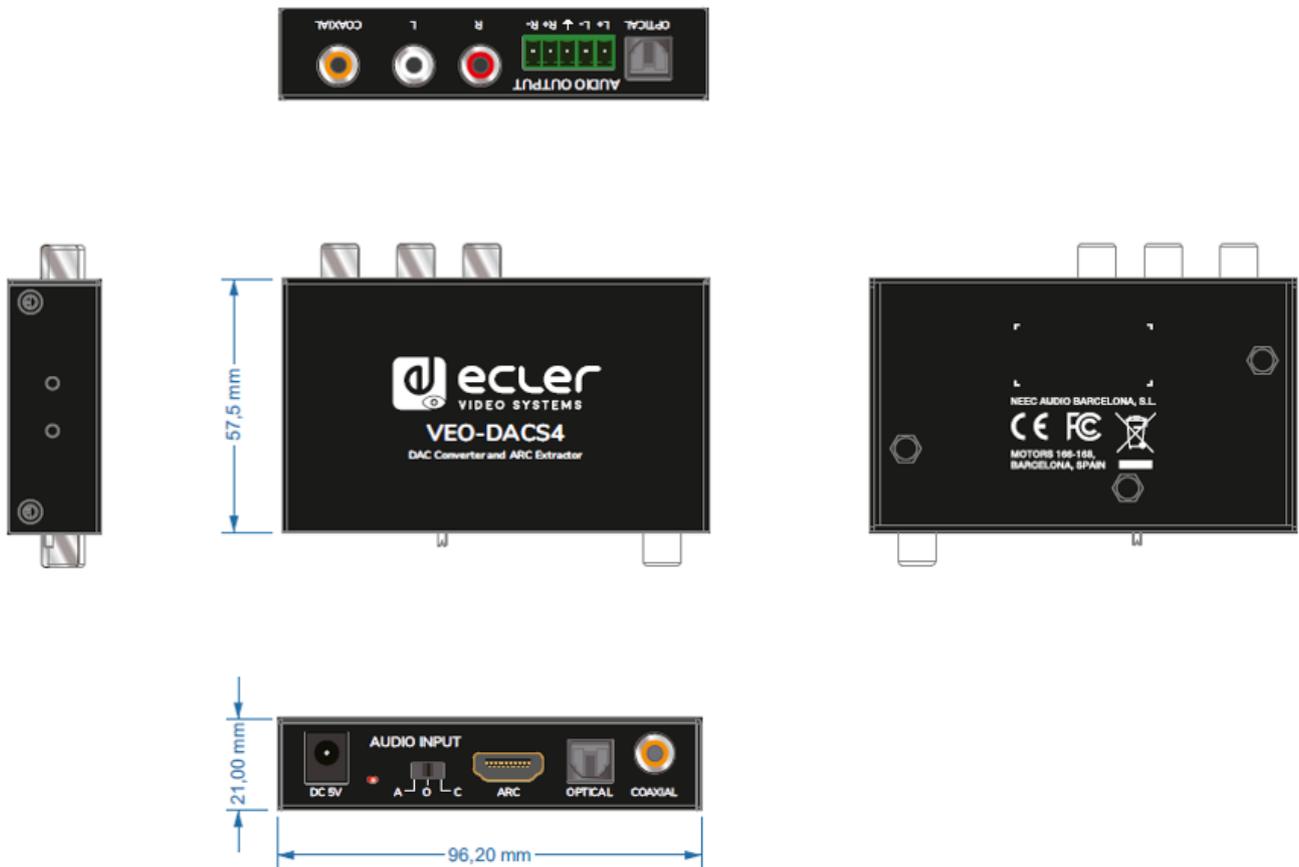


### 7.1. Anschlüsse und Betrieb

1. Verbinden Sie den gewünschten Audioeingang mit einer Audioquelle und stellen Sie am VEO-DACS4 mithilfe des entsprechenden Quellenwahlschalters den richtigen Eingang ein.
2. Verbinden Sie den gewünschten digitalen oder analogen Audioausgang mit einem Audioeingang.
3. Verbinden Sie das 5V DC Netzteil mit dem VEO-DACS4

**Achtung:** Der analoge Audioausgang dekodiert nur PCM-2.0-Quellen. Symmetrische und unsymmetrische Ausgänge werden gleichzeitig extrahiert.

## 8. ANWENDUNGSDIAGRAMM



## 9. TECHNISCHE DATEN

### VEO-DACS4

| Audio Performances      |                                                                                                     |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Audio Formats           | Dolby Digital, DTS 5.1, PCM;                                                                        |
| Sample Rate             | 32 KHz, 44.1 KHz, 48 KHz, 88.2 KHz, 96 KHz, 176.4 KHz, 192 KHz                                      |
| Bit Depth               | 16 to 24-bit                                                                                        |
| Frequency Response      | 20Hz–20KHz, ±3dB                                                                                    |
| Audio Input Connectors  | 1 x HDMI (ARC)<br>1 x S/PDIF Toslink<br>1 x S/PDIF Coaxial                                          |
| Audio Output Connectors | 1 x 5pins Euroblock for Stereo Balanced Output (PCM 2.)<br>1 x S/PDIF Toslink<br>1 x S/PDIF Coaxial |
| Control                 |                                                                                                     |
| Source Selector         | 3-positions switch for input source selection                                                       |
| LED Indication          | Power ON 1 x red LED for power supply                                                               |
| General                 |                                                                                                     |
| HDMI Distance           | up to 10 meters / 33 ft with Ecler VEO cables                                                       |
| Environmental           |                                                                                                     |
| Operation Temperature   | -0 to +40°C (+32 to +104 °F)                                                                        |
| Humidity                | 5 - 90% RH (no condensation)                                                                        |
| Power Supply            |                                                                                                     |
| Power Supply            | AC 100V ~ 240V 50/60Hz<br>Output: DC 5V---1A                                                        |
| Power Consumption       | Max 3W                                                                                              |
| Mechanical              |                                                                                                     |
| Dimensions              | 96.2mm x 57.5mm x 21mm (3.79" x 2.26" x 0.83")                                                      |
| Weight                  | 140g / 0.309 lbs                                                                                    |

Aufgrund von Produktionstoleranzen können alle angegebenen Daten Änderungen unterliegen. **NEEC AUDIO BARCELONA S.L.** behält sich Änderungen oder Verbesserungen an Design oder Herstellung vor, die diese Produkt-Spezifizierungen betreffen können.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, Händler oder füllen Sie das Kontaktformular auf unserer Website unter [Support / Technical requests](#)

Motors, 166-168, 08038 Barcelona - Spain - (+34) 932238403 | [information@ecler.com](mailto:information@ecler.com) | [www.ecler.com](http://www.ecler.com)